

# Panchayati Raj Ministry prepares software to aid transfer of funds



in their demolished house, in New Delhi on July 31

sition was a major media affair. And their elegant painting



*Be careful about what you  
of poisoning around.*

## 3 ہندوستانی جمہوریت کی کہانی (The Story of Indian Democracy)

**Ban on employing children**

**Govt Order Says Domestic Helps, Eatery Workers Can't Be Below 14**

**THE LAW**

**Hazardous Work:** Employing children in hazardous work is prohibited. Penalties: Imprisonment from one month to a year or a fine of Rs 10,000 or both.

**Non-Hazardous Work:** Employing children in non-hazardous work is not banned.

**New Detail:** You have exactly 14 days to find a domestic help who is above 14 in case your current help is younger. For the government's order to take effect, it must be issued by Tuesday, August 13.

**Under the amendment to the Child Labour (Prohibition and Regulation) Act, 1986 — from working in hazardous industrial units like match-making, carpet weaving, coal manufacture, wool cleaning and soot in factories where chemical and toxic substances are manufactured, government says — children aged between 10 to 14 years can be employed as servants without a fine that could range from Rs 10,000 to Rs 20,000. The ministry is aiming at "improving the working conditions of servants through collective bargaining mechanism for three months to two years, without a fine that could range from Rs 10,000 to Rs 20,000. The new order has triggered conflicting reactions. While a number of NGOs have welcomed a**

use the condition of "psychological ill-treatment and of times even sexual abuse."

In other countries, children are prohibited under the Children's Labour (Prohibition and Regulation) Act, 1986 — from working in hazardous industrial units like match-making, carpet weaving, coal manufacture, wool cleaning and soot in factories where chemical and toxic substances are manufactured. Government says — children aged between 10 to 14 years can be employed as servants without a fine that could range from Rs 10,000 to Rs 20,000. The new order has triggered conflicting reactions. While a number of NGOs have welcomed a

the 'much-delayed' move, several others are sceptical about its effectiveness of the ban, especially in light of the government's failure to monitor much less regulate sectors where the ban is already in place.

On top of this, there is a huge concern about the desirability of the new ban and some say child labour at home or abroad as a by-product of grinding poverty in the country. Other than children, in any case, is a mouth less for families in penury to feed.

► Cosmetic exercise: NGOs, p 11.

**Stark White**

Andhra's looms are again weaving a tale of suicides

**SELF-DEST**

**ہم** سبھی اس تصور سے بخوبی واقف ہیں کہ جمہوریت عوام کے ذریعہ، عوام کی حکومت ہے۔ اسے بنیادی طور پر دوزمرلوں میں رکھا جاتا ہے: برادرست اور نمائندہ۔ راست جمہوریت میں سبھی شہری بغیر کسی منتخب یا تقرر کردہ عہدے دار کی ٹالشی کے عوامی فیصلوں میں شریک ہو سکتے ہیں۔ ایسا نظام صرف وہیں قابل عمل ہے جہاں لوگوں کی تعداد نسبتاً کم ہو۔ مثلاً ایک کمیونٹی، تنظیم، قبائلی کونسل یا ٹریڈ یونین کی مقامی اکائی جہاں ممبران ایک کمرے میں کسی امور پر بحث کرنے کے لیے آپس میں مل سکتے ہوں اور اتفاق رائے سے یا کثریتی ووٹ سے کسی فیصلے پر پہنچ سکتے ہوں۔

وسعی اور پیچیدہ جدید سماج میں راست جمہوریت کے امکانات بہت کم ہوتے ہیں۔ آج کل جمہوریت کی نہایت عام شکل خواہ 50,000 کی آبادی والا قصبہ ہو یا پھر 100 کروڑ کی آبادی والے ممالک، نمائندہ جمہوریت ہی پائی جاتی ہے۔ اس میں شہری

عوامی مفاد میں سیاسی فیصلے، قوانین وضع کرنے یا پروگراموں کے نفاذ کے لیے عہدے داروں کا انتخاب کرتے ہیں۔ ہماری جمہوریت سبھی نمائندہ جمہوریت ہے۔ ہر ایک شہری کو اپنے نمائندے کے حق میں ووٹ دینے کا اختیار ہے۔ عوام اپنے نمائندگان کو پہنچات، میوپل بورڈ، ریاستی اسمبلی اور پارلیمنٹ وغیرہ سبھی سطحوں پر منتخب کرتے ہیں۔ اب یہ احساس بڑھ رہا ہے کہ جمہوریت میں عوام کی باقاعدہ شمولیت زیادہ سے زیادہ ہونی چاہیے اور محض ہر پانچ سال پر ووٹ ڈالنے کا مقصد نہیں ہونا چاہیے۔ اس طرح شراکتی جمہوریت اور غیر مرکزی حکمرانی دونوں ہی مقبول ہوتے جا رہے ہیں۔ شراکتی جمہوریت ایک ایسا نظام ہے جس میں اہم فیصلے لینے کے لیے کسی گروہ یا کمیونٹی کے سبھی ممبران اجتماعی طور پر شریک ہوتے ہیں۔ اس باب میں غیر مرکزی اور زمینی جمہوریت کے ایک اہم قدم سمجھے جانے والے پنجاہیتی راج نظام کی مثال پر بحث کی جائے گی۔

دونوں طریقہ عمل اور قدرتوں سے پہنچتا ہے کہ استعماریت کے خلاف جدوجہد کے طویل عرصے میں ہندوستانی جمہوریت کو فروغ ملا ہے۔

آزادی کے حصول کے گزشتہ 75 سالوں میں ہندوستانی جمہوریت کی کامیابی

ایک بزرگ خاتون انتخابات میں ووٹ ڈالتے ہوئے۔



ایک ایسے ملک کے لیے کرشمہ ہی ہے جہاں اتنا تنوع اور عدم مساوات پایا جاتا ہو۔ اس باب میں ہندوستان کے خوش حال لیکن پیچیدہ ماضی اور حال کی جامع تفصیل کی گنجائش نہیں ہے۔

اس باب میں ہندوستان میں جمہوریت کے فروغ کے بارے میں ایک مختصر خاکہ پیش کرنے کی کوشش کریں گے۔ سب سے پہلے ہم ہندوستانی آئین پر نظر ڈالیں گے جو ہندوستانی جمہوریت کی بنیاد ہے۔ ہم اس کی بنیادی قدرتوں پر توجہ مرکوز کرتے

ہندوستان میں سماجی تبدیلی اور ترقی

ہوئے، آئین سازی پر مختصر انظر ڈالیں گے اور مختلف خیالات کی نمائندگی کرنے والے مباحثت کے بعض تراشون پر غور کریں گے۔ دوسرے باب میں ہم جمہوری عمل کی زمینی سطح کے نظام یعنی پنچاہی راج نظام پر نظر ڈالیں گے۔ دونوں ہی تشریع میں آپ غور کریں گے کہ لوگوں کے مختلف گروہ اور سیاسی پارٹیاں بھی ہیں، جو مساقی مفاد کی نمائندگی کر رہی ہیں۔ جمہوریت کسی بھی عمل کا ایک لازمی جزو ہے۔ اس باب کے تیسرا حصے میں یہ بحث کی گئی ہے کہ کسی طرح مسابقی مفادات عمل کرتے ہیں۔ اصطلاح مفاد یا ہم مفاد گروہوں اور سیاسی پارٹیوں سے کیا مراد ہے اور ہندوستان جیسے جمہوری نظام میں ان کا کیا کردار ہے؟

### 3.1 ہندوستانی آئین (THE INDIAN CONSTITUTION)

#### ہندوستانی جمہوریت کی بنیادی قدریں

#### (THE CORE VALUES OF INDIAN DEMOCRACY)

ہمیں جدید ہندوستان کی دیگر خصوصیات کی طرح جدید ہندوستانی جمہوریت کی کہانی کی شروعات بھی نوآبادیاتی دور سے ہی کرنی چاہیے۔ آپ نے ابھی ایسی بہت سی ساختی اور ثقافتی تبدیلیوں کے بارے میں پڑھا ہے جو برطانوی استعماریت کے ذریعہ دانتہ لائی گئیں۔ ان میں سے بعض غیر ارادی طور پر نہ ہو سکیں۔ برطانیہ کوئی ایسا رادہ نہیں تھا کہ ایسی تبدیلیاں ہوں۔ مثلاً انہوں نے یہاں مغربی تعلیم کی اشاعت اس لیے کی کہ وہ مغربی تعلیم یافتہ ہندوستانیوں کا ایک متوسط طبقہ تیار کر سکیں اور ان کی مدد سے نوآبادیاتی حکمرانوں کی حکومت جاری رکھ سکیں۔ ایک مغربی تعلیم یافتہ طبقہ ضرور ابھرا لیکن یہ برطانوی حکومت کے لیے مددگار ہونے کے مجائے جمہوریت کے روشن خیال تصورات، سماجی انصاف اور قوم پرستی کا استعمال نوآبادیاتی حکومت کے لیے چیخ بن گیا۔

اس کا مطلب یہ ہرگز نہیں ہے کہ جمہوری اقدار اور ادارے خالصتاً مغربی دین ہیں۔ ملک کے ایک گوشے سے دوسرے

گوشے تک ہمارے قدیم رزمیے، لوک کہانیاں، مذاکرات، مباحثوں اور مفہاد صورتوں سے بھرے پڑے ہیں۔ کسی بھی لوک کہانی، لوک گیت یا رزمیہ کے بارے میں غور کیجیے جو ان مختلف نقطہ نظر کو ظاہر کرتی ہیں؟ ہم رزمیہ مہابھارت کی ہی ایک مثال پیش کرتے ہیں۔

جبیسا کہ ہم نے باب 1 اور 2 میں دیکھا کہ جدید ہندوستان میں سماجی تبدیلی کا سبب محض ہندوستانی خیالات اور مغربی افکار نہیں بلکہ ہندوستانی مغربی خیالات کا انتزاع اور ان کی ایسے نو تشریع ہے۔ ہم نے سماجی مصلحین

#### باس 3.1

#### سوال کرنے کی روایت

مہابھارت، میں جب بھارگوبھاردواج کو بناتے ہیں کہ ذات پرمنی تقسیم مختلف انسانوں کی جسمانی خصوصیات میں پائے جانے والے فرقے متعلق ہے جو کہ جلد کے رنگ میں ظاہر ہوتی ہے تب بھاردواج نے نہ صرف سبھی ذاتوں کے انسانوں کے جلد کے رنگ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے (اگر مختلف رنگ مختلف ذاتوں کا اشارہ ہے تو سبھی ذاتیں مخلوط ہیں) اور مزید سنجیدگی سے سوال کرتے ہوئے انھیں جواب دیا: ”ہم سبھی خواہش، غصہ، خوف، دکھ، بھوک اور محنت سے متاثر ہوتے ہیں، پھر ہم میں ذات متعلق اختلافات کیسے ہیں؟“

(سین 11-10:2005)

کے معاملے میں مساوات کے جدید خیالات اور انصاف کے روایتی تصورات دونوں کو برتنے دیکھا ہے۔ جمہوریت بھی اس سے مستثنی نہیں ہے۔ نوا آبادیاتی ہندوستان میں برطانوی استعماریت کے غیر جمہوری اور امتیازی انتظامی سلوک جو آزادی کے اس تصور کے بالکل متناقض تھے جنہیں جمہوریت کے مغربی نظریات میں اپنایا گیا تھا اور مغربی تعلیم یافتہ ہندوستانیوں نے جن کے بارے میں پڑھا تھا، ہندوستان میں پہلی غربت اور سماجی تفریق کی شدت جمہوریت کے معنی پر گھرے سوالات پیدا کرتی ہے۔ کیا جمہوریت کا مطلب صرف سیاسی آزادی ہے؟ یا پھر معاشی آزادی اور سماجی انصاف بھی؟ کیا ذات، مسلک، نسل اور جنس کی تفریق کے بغیر سب کو مساوی حقوق حاصل ہیں؟ اگر ایسا ہے تو پھر ایک غیر مساوی سماج میں ایسی مساوات کو کیسے محسوس کیا جاسکتا ہے؟

### باکس 3.2

آج سماج کا ہدف ایک نئی بنیاد رکھنا ہے جیسا کہ تین الفاظ اخوت، آزادی اور مساوات میں فرانسیسی انقلاب کا خلاصہ کیا گیا تھا۔ فرانسیسی انقلاب کو اسی نعرے کے سبب پذیرائی ملی لیکن یہ مساوات پیش کرنے میں ناکام رہا۔ ہم نے روسی انقلاب کا استقبال کیا کیونکہ اس کا مقصد بھی مساوات لانا تھا لیکن یہ مساوات پیش کرنے میں بہت زیادہ زور نہیں دے سکا۔ سماج اخوت یا آزادی کو قربان کر دینے کا متحمل نہیں ہو سکتا۔ اخوت یا آزادی کے بغیر مساوات کی کوئی قدر نہیں ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ ان تینوں کا ساتھ ساتھ وجود اسی وقت ممکن ہے جب بدھ کے بتائے ہوئے طریقوں کی پیروی کی جائے۔

(امبیڈ کر 1992)

### باکس 3.2 کے لیے مشق

درج بالامتن کو پڑھیے اور بحث کیجیے کہ جمہوریت کے نئے ماؤل کی تحقیق اور تغیریں مغرب اور ہندوستان کے کس طرح کے متنوع خیالات مدنظر کے جاتے تھے۔ کیا آپ دیگر مصلحین اور قوم پرستوں کے بارے میں غور کر سکتے ہیں جو اس طرح کی کوششیں کر رہے تھے؟

ہندوستان کی آزادی سے بہت پہلے ان میں بہت سے امور پر غور کیا جا چکا تھا۔ جب ہندوستان برطانوی استعماریت سے اپنی آزادی کی جگہ اٹر رہا تھا بھی ہندوستانی جمہوریت کے خاکے کے بارے میں ایک تصور سامنے آیا تھا۔ 1928 میں موتوی لعل نہر و اور 8 دوسرے کانگریسی رہنماؤں نے ہندوستانی آئین کے لیے ایک مسودہ تیار کیا تھا۔ انہیں پیش کیا گیا تھا کہ اس کے اجلاس میں ایک قرارداد پیش کی گئی تھی کہ آزاد ہندوستان کا آئین کیسا ہونا چاہیے۔ کراچی قرارداد میں ایک ایسی جمہوریت کا تصور ہے جس کا مطلب محض انتخاب کا رسماں اتفاق نہیں بلکہ ایک حقیقی جمہوری سماج قائم کرنے کے لیے ہندوستانی سماج کی ساخت پر نئے سرے سے بنیادی کام کرنا ہے۔

کراچی قرارداد میں جمہوریت کا وہ تصور صاف طور پر ظاہر ہوتا ہے جو قوم پرست تحریک کا مقصد تھا۔ اس میں ان قدر و کا ذکر کیا گیا ہے جنہیں آگے چل کر ہندوستانی آئین میں پورا اظہار ملا۔ آپ غور کریں کہ کس طرح ہندوستانی آئین کی تمهید میں صرف

ہندوستان میں سماجی تبدیلی اور ترقی

سیاسی انصاف ہی نہیں بلکہ سماجی و معاشری انصاف کو یقینی بنانے کی کوشش کی گئی۔ آپ اسی طرح غور کریں گے کہ مساوات محض سیاسی حقوق کے بارے میں نہیں بلکہ حیثیت اور موقع کے بارے میں ہے۔

### بَاس 3.3

ضمیمه 6

سوراج میں کیا شامل ہوا؟

کراچی کا گنگریں قرارداد، 1931

کا گنگریں نے سوراج کا جیسا تصور قائم کیا ہے اس میں عوام کی معاشری آزادی بھی شامل ہونی چاہیے۔ کا گنگریں نے یہ اعلان کیا کہ کوئی بھی آئینے وقت قابل قبول ہو گا جب وہ سوراج حکومت کو درج ذیل فراہم کرنے کے قابل بنائے:

- 1۔ اظہار رائے، انجمن اور اجلاس کی آزادی۔
- 2۔ مذہبی آزادی۔
- 3۔ ثقافت اور زبانوں کا تحفظ۔
- 4۔ قانون کی نظر میں سبھی شہریوں کا مساوی ہونا۔
- 5۔ مذہب، ذات یا جنس کی بنیاد پر روزگار، محنت یا تجارت و کاروبار میں عدم المیت کا ناقابل قبول ہونا۔
- 6۔ عوامی کنوؤں، اسکولوں وغیرہ کے سلسلے میں سبھی کے لیے یکساں حقوق و فرائض۔
- 7۔ قوانین و ضوابط کے لحاظ سے سبھی کو تھیار کھنے کا حق۔
- 8۔ جائیداد یا آزادی سے کسی فرد کا محروم نہ ہونا سوئے اس کے کہ وہ قانون کے مطابق ہو۔
- 9۔ مذہب کے بارے میں ریاست کی غیر جانب داری۔
- 10۔ بالغ حق رائے۔
- 11۔ ابتدائی تعلیم کا لازمی ہونا۔
- 12۔ کسی طرح کے خطاب کا نہ دیا جانا۔
- 13۔ موت کی سزا کا ختم کیا جانا
- 14۔ ہندوستان کے ہر شہری کے لیے نقل و حرکت کی آزادی اور ملک میں کہیں بھی رہائش اور جائیداد حاصل کرنے کا حق اور اسی بنابر قانون کا تحفظ۔
- 15۔ کارخانہ مزدوروں کے لیے مناسب معیار زندگی، آجروں اور کام کرنے والوں کے درمیان تنازعہ کو حل کرنے کا مناسب نظام اور ضعیفی و بیماری وغیرہ سے تحفظ۔
- 16۔ بے گاری کی شرائط سے سبھی مزدوروں کو آزاد کرنا۔

- 17۔ کام کرنے والی خواتین کا خصوصی تحفظ۔
  - 18۔ کانوں اور کارخانوں میں بچوں کو ملازمت پر نہ رکھنا۔
  - 19۔ کاشت کاروں اور کام کرنے والوں کو یونیون بنانے کا حق۔
  - 20۔ گان اور تصرف املاک نیز کرایہ کے نظام میں اصلاح اور غیر پیداواری زمین کی گان اور حاصل میں رعایت اور چھوٹے زمین مالکوں کے واجب الادا اور ادائیگیوں میں کمی۔
  - 21۔ وراثت ٹکس کا تدریجی پیمانے پر ہونا۔
  - 22۔ فوجی اخراجات میں کم سے کم نصف کٹوئی۔
  - 23۔ ریاست کے کسی بھی ملازم کو 500 روپیے ماہانہ سے زیادہ ادائیگی نہ کرنا۔
  - 24۔ نمک ٹکس کا ختم کیا جانا۔
  - 25۔ غیر ملکی کپڑوں کے مقابلوں دیکی کپڑوں کا تحفظ۔
  - 26۔ نسلی مشروبات اور نشیات پر پوری طرح پابندی۔
  - 27۔ کرنی اور مبادلہ قومی مفاد میں ہو۔
  - 28۔ کلیدی صنعتوں، خدمات اور یلوے وغیرہ کو تو میانا۔
  - 29۔ زرعی اور صنعتی قرضوں سے راحت اور سودخوری پر کنٹرول۔
  - 30۔ شہریوں کے لیے فوجی تربیت۔
- مبہرشپ فارم پر کراچی فرار وادا کا خلاصہ شائع کیا جائے گا۔

### 3.4 باکس

### ہندوستانی آئین کی تمہید

ہم ہندوستان کے عوام ہندوستان کو ایک مقدار اعلیٰ، سو شلسٹ، سیکولر، جمہوری ری پبلک (عوامی حکومت) بنانے کا عہد کرتے ہیں اور اس کے سبھی شہریوں کو:

سماجی، معاشری اور سیاسی انصاف:

خیالات، ایمان و عقیدہ اور عبادت کی آزادی:

حیثیت اور موقع کی برابری:

اور ان سب میں فرد کے وقار اور ملک کے اتحاد اور سالمیت کو یقینی بناتے ہوئے انھوں کو فروع دینے کے لیے اپنی اس آئین ساز اسمبلی میں آج مورخہ 26 نومبر 1949 کو بذریعہ ہذا اس آئین کو اپناتے نافذ کرتے اور خود کو سوچتے ہیں۔

ہندوستان میں سماجی تبدیلی اور ترقی

### باقس 3.3 اور 3.4 کے لیے مشق

کراچی قرار دار اور تمہید کو بغور پڑھیں اور ان میں موجود کلیدی تصورات کی شناخت کریں۔

جہوریت کئی سطحوں پر کام کرتی ہے اس باب کی شروعات ہم ہندوستانی آئین کے تصور کے ساتھ کریں گے جو ہندوستان کی جہوریت کا بنیادی ستون ہے۔ اہم بات یہ ہے کہ آئین ساز اسمبلی میں آئین کی تشکیل عمیق اور کھلے بحث و مباحثے کے نتیجے کے طور پر عمل میں آئی۔ اس طرح اس کا تصوراتی یا نظریاتی مواد اور طریقہ عمل جس کے ذریعہ اس کی تکمیل ہوئی پوری طرح جمہوری تھا۔ اگلے سیکشن میں ان میں سے کچھ مباحثوں پر مختصر نظر ڈالیں گے۔



سرپریز رادھا کرشمن آئین ساز اسمبلی کو خطاب کرتے ہوئے

### آئین ساز اسمبلی کے مباحثے: ایک تاریخ (CONSTITUENT ASSEMBLY DEBATES: A HISTORY)

1939 میں ہری جن نام کی ایک میگزین میں گاندھی جی نے ایک مضمون 'The only way' میں لکھا تھا: "..... آئین ساز اسمبلی اکیلے ہی ملک کے لیے ایک ملکی و حقیقی اور پوری طرح عوام کی خواہشات کی نمائندگی کرنے والے آئین کی تشکیل کر سکتی ہے جو مردوں اور عروتوں دونوں کے لیے بغیر کسی امتیاز و تفریق کے بالغ رائے دہی پر منی ہو۔ 1939 میں آئین ساز اسمبلی کا عوامی مطالبہ سامنے آیا تھا جو کافی نشیب و فراز کے بعد برلنی سامراج نے 1945 میں قبول کر لیا تھا۔ جولائی 1946 میں انتخابات ہوئے۔ اگست 1946 میں انڈین نیشنل کانگریس کی ماہرین کی کمیٹی نے آئین ساز اسمبلی میں ایک قرارداد پیش کی۔ جس میں اعلان کیا گیا تھا کہ ہندوستان ایک عوامی جمہوری ملک ہو گا جہاں سمجھی کے لیے سماجی، معاشری اور سیاسی انصاف کی حفاظت ہوگی۔

سماجی انصاف کے مسئلے پر ایک زبردست بحث چلی کہ کیا حکومتی عمل مجوزہ ہوں گے اور ریاست انھیں لازماً نافذ کرے گی۔ جو مباحثے ہوئے ان میں روزگار کا حق، سماجی تحفظ اور زمینی اصلاحات سے لے کر جائیداد کے حقوق، پنچایتوں کی تنظیم تک کے موضوعات شامل ہیں۔ یہاں مباحثوں کے چند مختصر اقتباس دیئے گئے ہیں۔

### باقس 3.5

#### بحث کے اقتباسات

۱۔ شاہ کا کہنا تھا کہ مفید روزگار کے حق کو ریاست کی طرف سے زمرہ بند مدداریوں کے ذریعہ حقیقی بنایا جانا چاہیے۔  
۲۔ تاکہ ہر شہری جوابی اور مجاز ہو، اسے مفید کام فراہم کیا جاسکے۔

۔) داس نے حکومت کے کاموں کو قانونی دائرہ اختیار اور قانونی دائرہ اختیار کے باہر درج بند کرنے کی مخالفت کی، ”میں سمجھتا ہوں کہ یہ حکومت کی بنیادی ذمہ داری ہے کہ وہ فاقہ کشی کو ختم کرے، سبھی شہریوں کو سماجی انصاف مہیا کرائے اور سماجی تحفظ کو یقینی بنائے..... لاکھوں لوگوں کی اکثریت کو مرکزی آئین میں کوئی امید نظر نہیں آتی..... جو بھوک سے نجات کو یقینی بنائے، سماجی انصاف کو تحفظ دے، ایک کم سے کم معیار زندگی اور عوامی صحت کے کم سے کم معیار کو یقینی بنائے۔“

۔) امید کر کا جواب اس طرح تھا: ”آئین کا مسودہ اس طرح وضع کیا گیا ہے کہ وہ ملک کی حکومت کے لیے صرف ایک مشینی فراہم کرتا ہے۔ ایسا کوئی منصوبہ نہیں ہے کہ کوئی ایک مخصوص پارٹی اقتدار میں آئے جیسا کہ بعض ممالک میں ہوتا ہے۔ اگر نظام جمہوریت کی آزمائش پر کھرا اترتا ہے تو یہ عوام کے ذریعہ متعین کیا جانا چاہیے کہ کسے اقتدار ملتا ہے، لیکن جس کے ہاتھ میں اقتدار ہے وہ اپنی ملن مانی کرنے کے لیے آزاد نہیں ہے۔ اسے رہنمایا اصول کی جانے والی بدایات کا احترام کرنا ہوگا۔ انھیں نظر انداز نہیں کیا جاسکتا، لیکن ان کی خلاف ورزی پر عدالت میں جواب دنہیں ہوگا۔ انتخاب کے وقت یقیناً حلقة انتخاب کنندگان کے سامنے اسے جواب دینا پڑے گا۔ رہنمایا اصول جن عظیم قدروں پر مشتمل ہیں انھیں اسی وقت بہتر طور پر محسوس کیا جاسکتا ہے جب اقتدار حاصل کرنے کے لیے صحیح منصوبے کو نافذ کیا جائے۔“

۔) ”زمینی اصلاح کے بارے میں نہرو کا کہنا تھا کہ سماجی قوتیں اس طرح کی ہیں کہ قانون اس سلسلے میں کچھ نہیں کر سکتا جوان دنوں کے درمیان حرکیات کا ایک دلچسپ انکاس ہے۔“ اگر قانون اور پارلیمنٹ خود کو بدلتی تصویر کے موافق نہیں کرتے تو یہ صورت حال پر قابو نہیں کر پائیں گے۔

۔) آئین ساز اسمبلی کی بحث کے دوران قبلی لوگوں کے تحفظ اور ان کے مفادات کے معاملے میں جے پال سنگھ جیسے رہنماؤں کو نہرو کے ذریعہ یہ یقین دلایا گیا۔ ”یہ ہمارا ارادہ ہے اور یقینی خواہش ہے کہ جہاں تک ہو سکے ان کی مدد کی جائے؛ جہاں تک ہو سکے مؤثر طور پر غاصب پڑو سیوں سے تحفظ فراہم کیا جائے اور ان کی ترقی کی راہ ہموار کی جائے۔“

۔) آئین ساز اسمبلی کے ذریعہ ایسے حقوق کو تحفظ کرنے والے اس عدالت کے ذریعہ نافذ نہیں کیا جاسکتا انھیں ریاستی پالیسی کے رہنمایا اصول کے عنوان سے اپنایا گیا، اتفاق رائے سے اضافی اصولوں کو بھی شامل کیا گیا۔ ان میں کے سنتھانم کی وہ شق بھی شامل کی گئیں جن کے مطابق ریاست کو دیکھی پنچیتوں کو منظم کرنا چاہیے اور مقامی خود مختار حکومت کی مؤثر اکائیوں کو اختیار دیا جانا چاہیے۔

۔) ۱۔۔ رام سنگم چیخانے دیہی علاقوں میں کوآ پر پیڈ یو خطوط پر گھر یا صنعتوں کی ترقی سے متعلق شق کو بھی شامل کیا۔ تجربہ کا رکن پارلیمنٹ ٹھا کر دیو بھار گونے یہ جملہ بھی جوڑا کہ ریاست کو زراعت اور مویشی پالن کو جدید خطوط پر منظم کرنا چاہیے۔

### باقس 3.5 کے لیے مشق

آئین ساز اسمبلی کے درج بالا اقتباسات کو بغور پڑھیے اور مباحثہ کیجیے کہ کس طرح مختلف مقاصد پر

بحث ہوئی۔ ان کی یہ امور آج کیا معنویت ہے؟

ہندوستان میں سماجی تبدیلی اور ترقی

## سابقی مفادات: آئین اور سماجی تبدیلی (COMPETING INTERESTS: THE CONSTITUTION AND SOCIAL CHANGE)

ہندوستان کا وجود بہت سی سطحوں پر قائم ہے۔ قبائلی ثقافت کے امتیازی دھارے کے ساتھ آبادی کی کثیر مذہبی اور کثیر ثقافتی ترکیب اس کثیری کردار کا ایک پہلو ہے۔ کئی سطحوں پر ہندوستانی لوگوں کی درجہ بندی کرتی ہیں۔ شہری اور دیہی تقسیم، امیر و غریب کی تقسیم، خواندہ و ناخواندہ کی تقسیم پر مبنی ثقافت، مذہب اور ذات کے اثرات بھی الگ الگ نوعیت کے ہیں۔ دیہی غریبوں میں کئی ایسے گروہ اور ذیلی گروہ ہیں جو گہرائی سے ذات اور غربی کی بنیاد پر طبقہ بندی کرتے ہیں۔ شہروں کے کام کرنے والے طبقے بھی وسیع پیانے پر منقسم ہیں۔ یہی نہیں مقنظم گھر میلوں کا روابری طبقے کے ساتھ ساتھ پیشہ و راو کرشیل طبقے کا بھی وجود ہے۔ شہری پیشہ و روابری بھی اپنی باتیں پر زور طریقے سے پیش کرتا ہے۔ ہندوستانی سماجی وسائل اور یاست کے وسائل پر کثرول کے لیے ہنگامی مسابقات عمل کرتے ہیں۔

تاہم آئین میں چند بنیادی مقاصد شامل یہ گئے ہیں جو عام طور پر ہندوستانی سیاسی دنیا میں منصانہ مان کر اتفاق رائے سے تسلیم کیے گئے ہیں۔ یہ مقاصد غریبوں اور حاشیے پر کیے گئے لوگوں کو تفویض اختیار، انسداد غربت ذات پات کے خاتمے اور بھی گروپوں کے تبیں کیساں برداشت کے مثبت اقدامات ہیں۔

مسابقات کسی واضح طبقاتی تقسیم کو ہمیشہ منعکس نہیں کرتے۔ کسی کارخانے کو بند کروانے کا مسئلہ لبیجے جس کی وجہ یہ ہوتی ہے کہ اس سے زہر یا کوڑا کر کٹ خارج ہوتا ہے اور آس پاس کے لوگوں کی صحت پر اثر انداز ہوتا ہے۔ یہ زندگی کا معاملہ ہے جس کا آئین تحفظ کرتا ہے۔ اگلے صفحے پر یہ دکھایا گیا ہے کہ بہت سی چیزوں کو بند کرنے سے لوگ بے روزگار ہو جائیں گے۔ ذریعہ معاش بھی ایک ایسا مسئلہ ہے جو زندگی کے مسئلے سے جڑا ہوا ہے، اس کا بھی آئین تحفظ فراہم کرتا ہے۔ یہ دلچسپ ہے کہ آئین سازی کے وقت ہماری آئین ساز اسمبلی اس کی پیچیدگی اور کثیریت سے پوری طرح آگاہ تھی لیکن سماجی انصاف کو قینی بنانے کی اس نے ضمانت دی۔

**How SHARAD GOT A LIFE**

As did Amit, Risha, Parag and many like them. Quotas empowered them to take on challenges. Here's their side of the story.

**Ban on employing children**

Govt Order Says Domestic Helps, Eatery Workers Can't Be Below 14

**THE LAW**

**Hazardous work:** Employing children is banned in 13 occupations and processes termed 'hazardous'.

**Penalty:** Imprisonment of up to 1 year or a fine of Rs 10,000 to Rs 20,000 or both.

**Non-hazards:** The law is a jail term ranging from

**THE LAW**

New Delhi: You have exactly 70 days to find a domestic help who is 14 years of age or older. If you help is younger, the government on Tuesday banned from October 1, 2006, employing children as domestic servants or in the hospitality sector, including restaurants, hotels, restaurants, hospitals and resorts.

**ing the conditions of hapless working children from "psychological trauma" to "physical and sexual abuse".**

In its existing law, children are prohibited — under the Child Labour (Prohibition and Regulation) Act — from working in hazardous industrial units like brick-making, carpet-weaving, soap making, leather-tanning, etc., and in factories where chemical and toxic substances are manufactured. Government servants have

**the "much-delayed" move, several others are sceptical about the effectiveness of the ban. In light of the government's fail ure to monitor, much less regulate, child labour in the informal sector, where the ban is almost impossible to implement.**

**On top of this,** there is a hum about the desirability of the new law. It will see child labour at home or elsewhere being replaced by grinding poverty in the country. Often these children add to the

**OW does one hope the agitation against privatisations in Central educational institutions, and its**

**— after**

**Back**

**beginning**

**two fac**

**gitation's**

**revised**

**a**

**on by ob**

**privilege**

**develo**

**H**

**aded**

**he**

**the**

**traders'**

**smugglers'**

**associ**

**cities,**

**and**

**that**

**l colleges**

**Beyond the Obvious**

**RAFUL BIDWAI**

## HRD to discuss bill on quota implementation

By OUR CORRESPONDENT

Kalam on Tuesday evening. The meeting reportedly lasted around 30 minutes.

ade. This is a harsh, aggressive gesture of people who have seen their fate move steeply upwards and their life chances improve dramatically. They are supremely unaware – and unconcerned – of the social costs of this result not of their subjective virtues initiatives, as of objective processes, all of which are driven by dominant economic and policy regimes: a globalisation, which have created in our society a culture of greed. It are also blind to the skewed nature GDP (gross domestic product) growth whose malistribution underlies this result.

Even less are they concerned that their private affluence is the other side of the coin of the growing anger, intolerance and disempowerment of millions of Indians. This second-g generation of Indians, who are rich and celebrate selfishness and greed as values, worship privilege and pos session above all else. They have, it is grown up with a totally instrument view of "achievement" – high ma

## Protest against inclusion of creamy layer of OBC in the Bill

Staff Reporter

**NEW DELHI:** The Bharatiya Samajvadi Party organised a rally at Ram Lila Grounds on Sunday to protest against the inclusion of creamy layer of Other Backward Classes (OBC) in the Central Educational Institution (Reservations in Admission) Bill, 2006, that was recently passed by Parliament.

The party hit out at all the major political parties for



It has acquired a more implied halo as if it were some innate, indefinable, subtle quality uniquely possessed by a few geniuses, gifted in universal, perfect and unchangeable ways – virtual Supermen and women.

If the elite's "merit" is "established" through competitive examinations, it becomes indisputable. Once you have such "merit", you have access to everything – a seat in a prestigious college, a professional course, a bright career, the upper segment of the marriage market, to "progress".

### A SPECIFIC NOTION

This notion of "merit" is specious, indeed obnoxious. "Merit" makes little sense in the context of inheritance of private property, and privilege related to birth. Logically, merit is at best a measure of an individual's movement from a given starting-point to an end-point within a definite tra-



# Ban on child labour welcome, but these kids have a question

Rati Chaudhary | TNN

Photos: Sanjay Sekhri

THE HINDU NOV. 26, 2006

## "Satyagrah" in support of tribals

Staff Reporter

**NEW DELHI:** A daylong "satyagrah" was observed at Raj Bhawan on Sunday by activists of the Delhi unit of the Samajvadi Jan Parishad and the Vidyarthi Yuva Sabha in support of the tribals in Madhya Pradesh fighting against Hoshangabad district being placed under the Wildlife Conservation Act.

Under the Act, fishing, har-

### A memorandum containing the demands sent to the President

vesting, grazing cattle or collecting forest products have been banned in this area. This move, Adavasis claim, will displace them and deny them any livelihood. Addressing the gathering, Gulabai from

Hoshangabad asserted that the peaceful protest would continue till the Wildlife Conservation Act was revoked. She also stated that thousands of tribals and their supporters would assemble at the Tawa Dam on January 2 to voice their determination to continue the struggle.

A memorandum containing the demands of the tribals was sent to President A.P.J Abdul Kalam.

x, Wazirpur, Delhi-110052, on behalf of KASTURI & SONS LTD, Chennai-600022. Editor-in-Chief: N. Ram (Editor responsible for seal).

bands by traders had a thunderous roar. Traders warn that if there is no sealing monster they would go on as they have nothing to lose



A WEEKLY COMPLIMENTARY TO THE READERS OF THE TIMES OF INDIA

# Neckmate?

And at the

47

e agrees  
rammam  
nd of the  
n Harish  
secretary  
as whom

an ordinance  
Schedule 9 and  
have been  
stop sealing but

'The government is misleading us.'  
'We're facing a loss worth thousands daily. Our fight will go on.'

'We were promised relief and were told there would be an all party meet but nothing happened.'

of the state mon-

has hit them. Ready to compromise they are proposing plans left, right and centre, praying for a miracle, something which ever works about soon. Many suggest that the only option with the traders is to implement the Master Plan 20-21 immediately to give relief to the traders. Says Rakesh Patel, president of South Extension II, "With the recent Supreme Court order, it is very difficult for us to do anything. We are making a fool of us. We are now planning a new strategy. With the Supreme Court by Mandvi, our cash kept on changing. I think it's a bit comical when one looks at the

K.A. Badarinath  
New Delhi, October 27

THE GOVERNMENT on Friday approved 44 fresh proposals to set up Special Eco-

16,000 crore investment in multi-services hectors in Haryana proposal to set up a an investment of Rs

# NATION on Sa Green light for 4 more SEZ propo

## آئینی اصول اور سماجی انصاف: سماجی انصاف کے امداد کی توضیح (CONSTITUTIONAL NORMS AND SOCIAL JUSTICE: INTERPRETATION TO AID SOCIAL JUSTICE)

سماجی انصاف سے متعلق قانون اور انصاف کے درمیان فرق کو سمجھنا ضروری ہے۔ قانون کا اصل جو ہر اس کی نافذ کرنے کی قوت ہے۔ قانون اس لیے قانون ہے کیونکہ اس میں جو بڑی یا طاقت کے ذریعہ اطاعت کرائی جاتی ہے۔ اس کے پچھے ریاست کی قوت ہوتی ہے۔ انصاف کا اصل حق غیر جانب داری ہے۔ کوئی بھی قانونی نظام ذمہ داروں کی درجہ واری کے ذریعہ عمل کرتا ہے۔ وہ بنیادی معیار ہے۔ جن سے دیگر اصول اور ذمہ داران رو عمل ہوتے ہیں، آئین کہلاتا ہے۔ یہ ایک دستاویز ہے جو ملک کے اصولوں کی تشکیل کرتا ہے۔ ہندوستانی آئین ہندوستان کا بنیادی معیار اصول ہے۔ دیگر بھی قوانین آئین کے ذریعہ طبقہ عمل کے مطابق بنائے جاتے ہیں۔ ان قوانین کو ذمہ داروں کے ذریعہ بنایا اور نافذ کیا جاتا ہے جن کی آئین کے ذریعہ صراحت کی گئی ہے۔ عدالتوں کے سلسلہ مدارج (جو خود آئین کے ذریعہ مقرر کیے گئے یہ ذمہ داران یہ ہیں) میں جب کوئی تنازع پیدا ہوا ہے تو قوانین ان کی توضیح کرتے ہیں۔ سپریم کورٹ سب سے بڑی عدالت ہے اور آئین کی آخری شارح ہے۔

سپریم کورٹ نے کئی شکلوں میں آئین میں بنیادی حقوق کے مفہوم میں وسعت پیدا کی ہے۔ درج ذیل بکس میں چند مثالوں کو واضح کیا گیا ہے۔

### بکس 3.6

۱۔ ایک بنیادی حق میں وہ سب شامل ہے جو اس کے لیے ضروری ہے۔ آرٹیکل 21 میں زندگی اور آزادی کے حق کو تسلیم کیا گیا ہے جس کی تشریع میں وہ سمجھی شامل ہے جو معیار زندگی کے لیے مطلوب ہیں۔ اس میں ذریعہ معاش، صحت، رہائش، تعلیم اور وقار۔ بھی کوشال کیا گیا ہے۔ مختلف رائے یا فیصلوں میں زندگی کی مختلف صفات کو وسعت دی گئی ہے اور اسے محض جمل جیوانات کے وجود کی نسبت زیادہ بہتر مفہوم میں واضح کیا گیا ہے۔ یہ ان تشریفات کو ان قیدیوں کو راحت پہنچانے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے جن میں انھیں اذیت اور محرومیوں کا شکار بنایا جاتا ہے، ہندو مزدوروں کو چھڑانے، بازاں ادا کاری، ماحولیاتی تنزلی سے متعلق سرگرمیوں کے خلاف راحت پہنچانے، بنیادی صحت سے متعلق دیکھ بھال اور ابتدائی تعلیم فراہم کرنے میں انھیں استعمال کیا جاتا ہے۔

2۔ 1993 میں سپریم کورٹ نے اطلاع کے حق کو آرٹیکل 19(1)(a) کے تحت اظہار کی آزادی کے حق کا حصہ اور ضمیم بتایا۔

3۔ بنیادی حقوق کے ضمن میں رہنماء صولوں کو پیش کرنا۔ سپریم کورٹ نے یہ کام کے لیے یہ کام تجوہ (equal pay for equal work) کے رہنماء صول کو آرٹیکل 14 کے مساوات کے بنیادی حقوق کے تحت مانا اور بہت سے باغات میں کام کرنے والوں، زرعی مزدوروں اور دوسروں کو راحت پہنچائی۔

سماجی انصاف کے لیے کیا کرنا ہے اور کیا نہیں اس کے لیے آئین مختص حوالے کی کتاب نہیں ہے بلکہ سماجی انصاف کے معنی کو وسعت دینے کی بھی قوت اس میں موجود ہے۔ سماجی انصاف سے متعلق موجودہ فہم کو ذہن میں رکھتے ہوئے حقوق اور اصولوں کی تشریع میں سماجی تحریکوں کے ذریعہ بھی عدالتوں اور دوسرے ذمہ داروں کو مدد ملی ہے۔ قانون اور عدالتیں ایسے مقامات ہیں جہاں مسابقاتی خیالات پر بحث کی جاتی ہے۔ آئین اب بھی وہ ذریعہ ہے جو سماجی بہبود کے تین سیاسی اقتدار کی رہبری کرتا ہے اور انھیں روشن خیال بتاتا ہے۔

آپ دیکھیں گے کہ آئین میں لوگوں کی مدد کرنے کی الہیت موجود ہے کیونکہ یہ سماجی انصاف کے بنیادی معیارات پر منی

ہے۔ مثلاً کے سنتھا نام نے آئین ساز اسمبلی میں دیہی پنچا یتوں سے متعلق رہنمای اصول میں ترمیم کی تجویز پیش کی تھی۔ چالیس سال کے بعد 1992 میں 73 ویں ترمیم کے بعد یہ آئینی ضرورت بن گئی۔ اگلے سیکشن میں آپ اس کے بارے میں پڑھیں گے۔

### 3.2 پنچا یتی راج اور دیہی سماجی تبدیلی کے چالنج

#### (THE PANCHAYATI RAJ AND THE CHALLENGES OF RURAL SOCIAL TRANSFORMATION)

##### پنچا یتی راج کے نصب اعین (IDEALS OF PANCHAYATI RAJ)

پنچا یتی راج کا لفظی ترجمہ ”پانچ افراد کے ذریعہ حکمرانی“ ہوتا ہے۔ اس کا مطلب گاؤں اور دیگر زمینی سطح پر عمل اور جمیلی جمہوریت کو یقینی بنانا ہے۔ ہمارے ملک میں زمینی سطح کا القور کہیں باہر سے نہیں لیا گیا ہے لیکن ایک ایسے سماج میں جہاں عدم مساوات میں اتنی شدت ہے جہوری شرکت میں جنس، ذات اور طبقے کی بنیاد پر رکاوٹ ڈالی جاتی ہے۔ مزید برآں، جیسا کہ آپ اس باب میں اخباروں کی روپورٹوں میں آگے دیکھیں گے کہ رواجی طور پر گاؤں میں ذات پر مبنی پنچا یتیں رہی ہیں لیکن ان کی نمائندگی عام طور پر غالب گروہوں کے ذریعہ کی جاتی رہی ہے۔ مزید یہ کہ اکثر ان کے نظریے قدامت پسند رہے ہیں اور یہ ہمیشہ جہوری معیاروں اور طریقوں کے خلاف فیصلے لیتے رہے ہیں۔

جب آئین کا مسودہ تیار کیا جا رہا تھا تو اس میں پنچا یتوں کا ذکر نہیں کیا جاسکا تھا۔ جہاں پر کئی معمروں نے اس مسئلے پر غصے اور مایوسی کا اظہار کیا تھا۔ اسی موقع پر اپنے دیہی تجربے کا ذکر کرتے ہوئے ڈاکٹر امیڈ کرنے دیں دی کہ مقامی شرافا اور اونچی ذات کے لوگوں نے سماج میں اتنی مضبوطی سے اپنے قدم جمار کھے ہیں کہ مقامی خود اختیار حکومت کا صرف یہی مطلب ہو گا کہ ہندوستانی سماج کے دبے کچلے لوگوں کا مستقل استعمال کیا جائے۔ اونچی ذات کے لوگ بلاشبہ مزید آبادی کے اس حصے کو خاموش کر دیں گے۔ مقامی حکومت کا تصور گاندھی جی کو بھی عزیز تھا۔ وہ ہر ایک گاؤں کو ایک خود کفیل اکائی کے طور پر مانتے تھے جو اپنے معاملات کو خود دیکھے۔ گرام سوراج کو وہ ایک نمونہ مانتے تھے جو آزادی کے بعد بھی جاری رہنا چاہیے تھا۔

باکس 3.7

#### پنچا یتی راج ادارے کا سطحی نظام

- » اس کی ساخت ایک اہرام کی طرح ہے۔ ساخت کی بنیاد پر جمہوریت کی اکائی کی شکل میں گرام سمجھا واقع ہوتی ہے۔ اس میں گاؤں یا گرام کے شہریوں کی شمولیت ہوتی ہے۔ یہی وہ عام سمجھا ہے جو مقامی حکومت کا انتخاب کرتی ہے اور چند مخصوص ذمہ داریوں کو اسے سونپتی ہے۔ گرام سمجھا مبہشوں اور دیہی سطح پر ترقیاتی سرگرمیوں کے لیے ایک فورم فراہم کرتی ہے اور فیصلہ سازی میں کمزور طبقات کی شمولیت کو یقینی بنانے میں ایک اہم کردار بھاتی ہے۔
- » آئین کی 73 ویں ترمیم کے ذریعہ میں لاکھ سے زیادہ آبادی والی سمجھی ریاستوں میں پنچا یتی راج کا سطحی نظام فراہم کیا گیا ہے۔
- » یہ ضروری ہو گیا ہے کہ ان اداروں کے انتخاب ہر پانچ سال میں منعقد کیے جائیں۔
- » اس میں درج فہرست ڈاٹوں اور درج فہرست قبائل کے لیے محفوظ نشتوں اور 33 فی صد سیٹوں کو خواتین کے لیے محفوظ کیا گیا ہے۔
- » اس میں پورے ضلع کے لیے مسودے تیار کرنے اور منصوبوں کو فروغ دینے کے لیے ضلعی منصوبہ بنگمٹی کی تشکیل کا اہتمام کیا گیا ہے۔

بہر حال پہلی بار 1992 میں 73 ویں آئینی ترمیم کے ذریعہ بنیادی اور زمینی سطح پر جمہوریت یا الامرکزی حکمرانی آزادی کے بعد بھی جاری رہنا چاہیے تھا۔

کا تعارف کرایا گیا۔ اس ایکٹ کے ذریعہ پنچاہی راج اداروں کو آئینی حیثیت فراہم کی گئی۔ اب یہ لازمی ہو گیا کہ مقامی خود اختیار حکومت کے ممبر گاؤں اور میونپل علاقوں میں ہر پانچ سال پر منتخب کیے جائیں۔ اس سے بھی اہم یہ ہے کہ مقامی وسائل پر اب منتخب ہوئے مقامی اداروں کا اختیار ہو۔ آئین میں 73 ویں اور 74 ویں ترمیم کے ذریعہ دیہی اور شہری دونوں علاقوں میں مقامی اداروں کے سمجھی منتخب ہعدوں میں خواتین کے لیے کل سیٹوں کے ایک تھائی کے ریزرویشن کو قیضی بنایا گیا۔ ان میں سے 17 فی صد سیٹیں درج فہرست ذات اور درج فہرست قبائل کے لیے مختص ہیں۔ یہ ترمیم اس لیے اہم ہے کیونکہ اس کے تحت پہلی بار منتخب اداروں میں عورتوں کو شامل کیا گیا جس سے انہیں فیصلہ سازی کے اختیارات بھی ملے۔ مقامی اداروں، دیہی پنچاہیوں، میونپلیٹیوں، شہری کارپوریشنوں اور ضلعی بورڈوں میں ایک تھائی نشستیں عورتوں کے لیے محفوظ کرتے پر 73 ویں ترمیم کے فوری بعد 1993-94 کے انتخابات میں 8,00,000 عورتوں انتخابی عمل میں شامل ہوئیں۔ درحقیقت عورتوں کو حق رائے دہی دینے والا یہ ایک بہت بڑا قدم تھا۔ مقامی خود اختیار حکومت کے لیے مجوزہ آئینی ترمیم کے تحت سہ سطحی نظام (آخری صفحے پر بآکس 3.7 پڑھیں) 1992-93 پورے ملک میں نافذ کیا گیا۔

### (POWERS AND RESPONSIBILITIES OF PANCHAYATS)

آئین کے مطابق پنچاہیوں کو خود اختیار حکومت کے اداروں کے طور پر عمل کرنے کے لیے اقتدار اور اختیار دیے جانے چاہئیں۔ اس طرح سبھی ریاستی حکومتوں سے یقین کی جاتی ہے کہ وہ مقامی نمائندہ اداروں کو تلقیت فراہم کریں۔

درج ذیل اختیارات اور ذمہ داریاں پنچاہیوں کو تنظیم کی گئی ہیں:

- » معاشی ترقی کے لیے منصوبے اور اسکیمیں تیار کرنا۔
- » ایسی اسکیموں کو فروغ دینا جن سے سماجی انصاف کو فروغ ہو۔
- » ٹیکسیوں، محصولات، چنگیوں اور فیس کو اکٹھا کرنا
- » ان کا تصرف مقامی ذمہ داریوں یا حکام کو ذمہ داریوں خاص طور پر مالیات سے متعلق اختیارات کی منتقلی میں مدد

پنچاہیوں کے ذریعہ کیے جانے والے سماجی بہبود کے کاموں میں شمشانوں اور قبرستانوں کا رکھا، پیدائش اور اموات کی ثماریات کو درج کرنا، بہبود۔ اطفال اور زچگی



ایک خاتون پنج اپنے انعام کے ساتھ

### New deal for panchayat workers

#### Staff Correspondent

**BHOPAL:** Panchayat Karmis (workers) associated with over 23,000 panchayats across Madhya Pradesh will now be covered under a special group insurance package. Under the scheme, the workers would be covered for serious ailments, accidents and death. The Group Insurance Scheme would be introduced in all the panchayats of the State on April 1, 2007. At present there are about 18,000 workers in 23,051 panchayats across the State.

Under this scheme, there is provision for financial assistance of Rs.1 lakh to the family of a panchayat karmi in case of death while in service. Besides, an assistance of Rs.50,000 would be given to a panchayat karmi in the case of permanent disability or loss of both eyes, two body organs, one eye or one body organ due to some accident. Similarly, an assistance of Rs.25,000 would be given for the loss of one eye or one body part or any serious ailment.



## Panchayati Raj Ministry prepares software to aid transfer of funds

Special Correspondent

**NEW DELHI:** The Union Panchayati Raj Ministry has prepared a software to maintain databases of bank accounts of all Panchayati Raj Institutions (PRIs) to facilitate the transfer of funds through banking channels, preferably electronically.

Once the data is entered, money can be transferred directly to the 2,40,000 PRIs from the State's Consolidate

Fund.

Karnataka has already implemented this system, using the fast expanding electronic network of banks to transfer funds from the State treasury to individual panchayats.

Here, the State Government sends 12th Finance Commission funds and its own untied statutory grant to all panchayats directly from the State Department of Panchayati Raj through banks without any intermediary.

The arrangement involves six nationalised and 12 gramin banks, in which all 5,800 panchayats at all levels hold accounts.

This has reduced the time taken for funds to reach each panchayat from two months to 12 days.

The Ministry of Finance has indicated its willingness to work with the Panchayati Raj Ministry towards developing a consensus on adoption of this tool kit, across

Central ministries and State Governments.

The 12th Finance Commission has recommended that a sum of Rs. 20,000 be made available as grants to the State Governments between 2005-2010 to augment the Consolidated Fund at State level to facilitate the supplementing of the financial resources placed at the disposal of the panchayats.

The Union Finance Ministry has also mandated that these funds must invariably be transferred to panchayats within 15 days of their being credited to State Consolidated Fund.

The Finance Ministry guidelines also make it clear that grants will not be released to a State where elections to the panchayats have not been held, each State Finance Secretary would be required to provide a certificate within 15 days of the release of each instalment by the Government certifying the dates and amounts of local grants received by the State from the Government, and the dates and amounts of grants released by the State to the PRIs.

In the case of delayed transfer to the PRIs from the State, an amount of interest at the rate equal to the Reserve Bank of India rate has to be additionally paid by the State to the PRIs, for the period of delay.

مراکز کا قائم، مویشیوں کے تالاب پر کشوں، فیملی پلانگ کی اشاعت اور زرعی سرگرمیوں کا فروغ شامل ہے۔ ترقیاتی سرگرمیوں میں سڑکوں، عوامی عمارتوں، کنوں، تالابوں اور اسکولوں کی تعمیر بھی شامل ہے۔ جھوٹی گھر یو صنعتوں کی حوصلہ افزائی، جھوٹی آب پاشی ایکیموں کا مریبوط دہی ترقیاتی پروگرام (IRDP) (Integrated Rural Development Programme) اور مریبوط ترقیاتی ایکیم برائے اطفال (ICDS) (Integrated Child Development Scheme) جیسی بہت سی حکومتی ایکیموں کی نگرانی پنچایت کے نمبروں کے ذریعہ کی جاتی ہے۔

جانشیداد، پیشہ، جانور، گاڑیوں، زمین پر لگائے جانے والے محصول اور کرایوں وغیرہ سے پنچایتوں کی خاص آمد فنی ہوتی ہے۔ ضلع پنچایت کے ذریعہ حاصل کی گئی عطايات کے ذریعہ وسائل میں مزید اضافہ ہوتا ہے۔ پنچایت دفتروں کے لیے یہ بھی ضروری نہیں ہے کہ وہ اپنے دفتروں کے باہر بورڈ لگائیں، فنڈوں کی تقسیم سے حاصل کردہ امداد سے استفادہ کی فہرست بنائیں۔ زمینی سطح پر لوگوں (جن میں معلومات حاصل کرنے کا حق ہے) ان کی نظر وہیں کے سامنے ساری باتیں موجود ہوں۔ لوگوں کو قم کی تخصیص کی چھان بین کا حق ہے۔ ساتھ ہی وہ یہ بھی دریافت کر سکتے ہیں کہ گاؤں کے بہبود اور ترقی کے لیے کیا فیصلے لیے گئے ہیں۔

بعض ریاستوں میں نیائے پنچایتوں کی تشکیل کی گئی ہے۔ جہاں چند چھوٹے، سول (دیوانی) اور محکمانہ معاملوں کی سماحت ان کے دائرہ اختیار میں ہوتی ہے۔ وہ جرمانہ تو لا کسکتی ہیں لیکن کوئی سزا نہیں دے سکتیں۔ یہ دیکھی عدالتیں اکثر کچھ مقابل یا حریف فریقوں کے درمیان معابدہ کرنے میں کامیاب ہوتی ہیں۔ خاص طور پر یہ اس وقت سزا دینے میں مؤثر ہوتی ہیں جب کوئی مرد عورت کو جہیز کے لیے ستاتا ہے یا ان کے خلاف پر شد کارروائی کرتا ہے۔

### قبائلی علاقوں میں پنچایت راج (PANCHAYATI RAJ IN TRIBAL AREAS)

#### پاکس 3.8

دولت ذات کی کلاوتی لکشن لڑنے کے بارے میں فکر مند تھی۔ پنچایت ممبر بننے کے بعد وہ محسوس کر رہی ہے کہ اس کے اعتناد اور خود پسندی میں اضافہ ہوا ہے۔ زیادہ اہم یہ کہ اس کا پناہ ایک نام ہے۔ پنچایت ممبر بننے سے پہلے وہ راموکی ماں یا ہیرا محل، کی بیوی کے نام سے جانی جاتی تھی۔ اگر وہ گرام پر وہاں کے عہدے کا انتخاب ہارگئی تو اسے محسوس ہو گا کہ اس کی سہیلیوں کی تاک کٹ گئی۔

(مأخذ: مہیلا سما کھیا، نام کی ایک غیر سرکاری تنظیم کے ذریعہ درج کیا گیا جو دیہی عورتوں کے تفویض اختیار کئے لیے کام کرتی ہے۔)

ہندوستان میں سماجی تبدیلی اور ترقی

### بن پنچاہیتیں

#### باقس 3.9

اتراکھنڈ میں زیادہ تر عورتیں کام کرتی ہیں کیونکہ مرد عام طور پر دفاعی خدمات کے لیے دور تعینات ہوتے ہیں۔ زیادہ تر گاؤں والے اب بھی کھانابانے کے لیے لکڑیوں کا استعمال کرتے ہیں۔ جیسا کہ آپ جانتے ہیں گے کہ جنگلوں کا کناؤ پہاڑی خطوں کے لیے ایک بڑا مسئلہ ہے۔ عورتیں کبھی کبھی لکڑیاں چنتے اور اپنے جانوروں کا چاراً اکھا کرنے کے لیے کہی میل پیدل چلتی ہیں۔ اس مسئلے پر قابو پانے کے لیے عورتوں نے بن پنچاہیتوں کی تشكیل کی جن کی ممبران سریوں کو فروغ دیا ہے اور پہاڑی ڈھلانوں پر پود کاری کے لئے پیزوں کی دیکھ بھال کرتی ہیں۔ یہ ممبران آس پاس کے جنگلوں کی نگہبانی بھی کرتی ہیں تاکہ وہ پیزوں کی غیر قانونی کمائی پر نظر رکھ سکیں۔ 'چپکو تحریک'، جس میں کہ پیزوں کو کٹنے سے بچانے کے لئے پیزوں سے چپکا جاتا ہے اسی علاقے میں شروع کی گئی تھی۔

#### باقس 3.10

### ناخواندہ عورتوں کے لیے پنچاہیتی راج کی تربیت

یہ پنچاہیتی راج نظام کی قوت کی ترسیل کا ایک اختراعی طریقہ ہے۔ سکھی پورا درجی پورنام کے دو گاؤں کی کہانی پڑے کی پھر، (کہانی کہنے کا ایک روایتی عوامی ذریعہ) کے ذریعہ پیش کی گئی۔ درجی پور گاؤں میں وصلانامی ایک بدعنوں پر دھان تھی جس نے گاؤں میں اسکول بنانے کے لیے ایک پنچاہیت سے رقم وصول کی تھی لیکن اس نے اس کا استعمال اپنی ذات اور اہل خانہ کے لیے ایک مکان کی تعمیر کی خاطر کیا۔ گاؤں کا باقی حصہ غریب تھا۔ دوسری طرف سکھی پور گاؤں کے لیے بہتر بنیادی سہولیات کو فروغ دینے میں دیکھی ترقی کی۔ اس گاؤں میں ابتدائی صحت کی دلکھ بھال کا مرکز ہے، اچھی سڑکیں اور کمی عمارتیں ہیں۔ اچھی سڑکوں کے سبب بیس گاؤں میں بہنچ سکتی ہیں۔ لوک موسیقی کے ساتھ پھر پر تصویری قص و نگار اہل حکمران اور شرکا پیغام کو پہنچانے کے کارگر تھیا تھے۔ کہانی کہنے کا نیا طریقہ ناخواندہ عورتوں میں آگاہی پیدا کرنے میں بہت مؤثر تھا۔

سب سے اہم بات یہ تھی کہ اس مہم کے ذریعہ جو پیغام ملا وہ یہ کہ محض وہ دیتا، ایکشن لڑنا یا جیتنا ہی کافی نہیں بلکہ یہ جانا بھی ضروری ہے کہ کسی کو آخر کیوں وہ دیا جائے، اس میں ایسے کیا اوصاف ہونے چاہئیں اور وہ آگے کیا کرنا چاہتا / چاہتی ہے۔ 'پھر' کی کہانی اور گیت کے ویلے سے سالمیت و تبہقی کی قدر پر بھی زور دیا جاتا ہے۔

یہ تربیتی پروگرام 'مہیلا سماکھیانام' کی غیر سرکاری تنظیم کے ذریعہ منعقد کیا گیا جو دیہی خواتین کے تفویض اختیار کا کام کرتی ہے۔



بیشتر قبائلی علاقوں میں زمینی سطح کے جمہوری عمل کی ایک خوش حال روایت رہی ہے۔ ہم میگھالایہ سے متعلق ایک مثال پیش کر رہے ہیں۔ گارو، کھاسی اور جینیاں، تینوں ہی آدی و اسی ذاتوں کے سیکڑوں سال پرانے سیاسی ادارے رہے ہیں۔ یہ سیاسی ادارے اتنے ترقی یافتہ تھے کہ گاؤں، قبیلہ اور ریاست جیسی مختلف سطحیوں پر ہتھڑہ ہنگ سے کام کرتے تھے۔ مثلاً کھاسیوں کے روایتی سیاسی نظام میں ہر ایک خیل (نش) کی اپنی کنسل ہوتی تھی جسے دربار کرہ کہا جاتا تھا اور جو اس قبیلے کے سربراہ کی رہنمائی میں کام کرتی تھی۔ اگرچہ میگھالایہ میں زمینی سطح پر جمہوری سیاسی اداروں کی روایت رہی ہے لیکن آدی و اسی علاقوں کا ایک بڑا حصہ آئین کی 73 ویں ترمیم کے اہتمام سے باہر ہے۔ غالباً ایسا اس لیے ہے کیونکہ متعلقہ پالیسی سازوں کی منشار روایتی قبائلی اداروں میں مداخلت کرنے کی نہیں رہی ہوگی۔

تاہم جیسا کہ ماہر سماجیات پولٹ نو گبری نے کہا ہے کہ قبائلی ادارے اپنی ساخت اور سرگرمیوں میں جمہوری، ہی ہوں، یہ ضروری نہیں۔ جمہوری کمیٹی کی رپورٹ جس نے اس مسئلے پر غور کیا ہے، پر تبصرہ کرتے ہوئے نو گبری نے کہا کہ حالانکہ روایتی آدی و اسی اداروں پر کمیٹی کی فکر کوستائش کی نظر سے دیکھا جاسکتا ہے لیکن وہ صورت حال کی یچیدگی کا مشاہدہ کرنے میں کامیاب رہی ہے۔ قبائلی سماج میں مضبوط ہمہ گیر مساوات کے طرز عمل جوان کی خصوصیات کا تعین کرتے ہیں، کے باوجود طبقہ بندی کا عصر کہیں نہ کہیں موجود ہوتا ہے۔ قبائلی سیاسی ادارے صرف عورتوں کے تین عدم رواہاری کے لیے ہی نہیں جانے جاتے بلکہ سماجی تبدیلی کے عمل نے اس نظام میں زبردست خرابیاں پیدا کر دی ہیں جس سے اس بات کی شناخت مشکل ہو جاتی ہے کہ کیا روایتی ہے اور کیا نہیں۔ (نو گبری 2003:220) یہ آپ کو روایت کی بدلتی ہوئی کیفیت کی یاد دلاتا ہے جس کا ذکر ہم باب 1 اور 2 میں کرچکے ہیں۔

### جمہوریت کاری اور عدم مساوات (DEMOCRATISATION AND INEQUALITY)

یہ واضح ہو جائے گا کہ جس ملک میں ذات، کمیونٹی اور جنس پر مبنی عدم مساوات کی طویل تاریخ ہو، ایسے سماج میں جمہوریت آسان نہیں ہے۔ کچھلی کتاب میں آپ مختلف قسم کی عدم مساوات سے واقف ہو چکے ہیں۔ باب 4 میں دیہی ہندوستانی ساخت کی مزید تفصیلی معلومات پیش کریں گے۔ ایسے غیر مساوی اور غیر جمہوری سماجی ساخت کو دیکھنے کے بعد یہ حیرت انگیز نہیں لگتا کہ بہت سے معاملات میں گاؤں کے چند خصوصی گروہ، کمیونٹی، ذات سے متعلق لوگوں کو نہ تو گاؤں کی میٹنگ میں اور سرگرمیوں میں شامل کیا جاتا ہے اور نہ ہی اس کی اطلاع دی جاتی ہے۔ گرام سمجھا کے ممبران کو اکثر امیر کسانوں کی ایک ایسی جماعت کے ذریعہ کنٹرول کیا جاتا ہے جو اونچی ذات یا زمین داروں کے طبقے پر مشتمل ہوتی ہے۔ ترقیاتی سرگرمیوں پر وہی فیصلے لیتے ہیں، فنڈوں کا تعین کرتے ہیں اور کثریت محض خاموش تماثلی بی دیکھتی رہتی ہیں۔

نچے باکسوں میں جو رپورٹیں پیش کی گئی ہیں وہ زمینی سطح پر مختلف قسم کے تجربات کا اظہار کرتی ہیں۔ ایک رپورٹ میں دکھایا گیا ہے کہ کس طرح روایتی پنچیتوں کا استعمال کیا جاتا ہے۔ جب کہ دوسرا رپورٹ سے پتہ چلتا ہے کہ معاملات میں پنچیتی راج ادارے کیسے واقعی بنیادی تبدیلیاں پیدا کر دیتے ہیں تاہم ایک اور رپورٹ سے پتہ چلتا ہے کہ کس طرح جمہوری اقدامات اکثر عملًا کام نہیں کرتے کیونکہ مفادی گروہوں کے ذریعہ تبدیلی اور پیسے سے متعلق معاملات میں روکاٹ پیدا کی جاتی ہے۔

### عزت کا سوال

#### بائس 3.11

ذات پرمنی پنچایتیں خود کو دینی اخلاقیات کا سر پرست سمجھتی ہیں..... اکتوبر 2004 کا ایسا پہلا معاہدہ تھا جو سرخیوں میں رہا جب جمیٹل کے اساندہ گاؤں کی پنچایت راٹھی کھاپ نے سونیا جس کی ایک سال پہلے شادی ہو چکی تھی، کو یہ حکم دیا کہ اگر اسے گاؤں میں رہنا ہے تو اسے اسقاط حمل کرانا ہو گا اور اپنی شادی توڑ کر شوہرام پال کو بھائی مانتا ہو گا۔ اس جوڑے کا جرم یہ تھا کہ انہوں نے ایک ہی گوت میں شادی کی تھی، حالانکہ ہندو شادی ایک میں اس مlap کو تسلیم کیا گیا ہے۔ سونیا اور ام پال صرف ہر یانہ کی ہائی کورٹ کی اس ہدایت کے بعد ہی ساتھ رہ سکے جس نے ہر یانہ حکومت کو تحفظ فراہم کرنے کے لیے کہا تھا۔ ..... اسی طرح اتر پردیش کے مظفر نگر میں انصار یوں کی پنچایت نے گذشتہ سال یہ فیصلہ دیا کہ اپنے سر کے ذریعہ زنا کا شکار ہونے کے بعد عمر انہی پہنچنے والے شوہر کی ماں ہو چکی ہے۔ اتر پردیش میں میرٹھ کے قریب کی ایک پنچایت نے فیصلہ دیا کہ اپنے دوسرے شوہر کے ذریعہ حاملہ ہونے کے باوجود بھی گڑی کو اپنے پہلے شوہر کے پاس واپس ہو جانا چاہیے جو پانچ سال بعد واپس آیا تھا۔

ماخذ: سنڈے ٹائمز آف انڈیا، نئی دہلی 29 اکتوبر 2006

### دولت اور مراعات کا کردار؟ گاؤں والوں کا کردار؟

اس وقت کی بات راجستان میں جیسو پا سر پر منیٹ عورتوں کے لیے حفاظت کوٹے میں رکھی گئی۔ پھر بھی پنچایت کے باشندوں نے اسے امیدواروں کے شوہروں کے درمیان مقابلے کے طور پر سمجھا۔ ایک طرف سرپر منیٹ کے عہدے کا امیدوارام رائے میواڑہ تھا جو کیمپری میں ایک شراب کی دکان کا مالک تھا جب کہ دوسرا طرف اسی گاؤں کا زمین دار چاند سانگھٹھا کرتا تھا۔ گاؤں والوں نے میواڑہ کی اصلاحیت افشاں کر دی کہ 2002-03 کی خشک سالی راحت فنڈ میں اس نے نقلی نہ رکھتے بنائی تھی۔

حالانکہ اس کے خلاف کوئی کارروائی نہیں ہوئی، لیکن اس بار گاؤں والے اسے پنچایت سے باہر دیکھتا چاہتے تھے اس طرح انہوں نے ٹھاکر کو سخت مقابلے کے لیے پیش کیا، سوپا کے باشندوں نے اتفاق رائے سے فیصلہ لیا کہ میواڑہ کے خلاف مقابلے کے ٹھاکر زیادہ موزوں امیدوار تھا.....

### زیادہ سے زیادہ شرکت اور اطلاع کے لیے سماجی تحریکوں اور تنظیموں کا کردار

24 جنوری کو دوسرا بیلا گاؤں (کشنل پورہ پنچایت) میں ایک میٹنگ ہوئی۔ اعلان کر کے، بچوں کو اکٹھا کر کے انھیں نعرے سکھائے گئے اور دروازے جا کر لوگوں کو بتایا گیا۔ ایک مقامی غیر سرکاری تنظیم کے ایک میزز کارکن نے لوگوں سے چوپاں میں آنے کی درخواست کی..... تارہ (مقامی این جی اور کی حمایت یافتہ امیدوار) کا منشور پڑھا گیا اور اس نے ایک چھوٹی سی تقریر کی منشور میں کہا گیا تھا کہ وہ ایک سرپر منیٹ کے طور پر رشوت نہیں لیں گی اور اپنی مہم کے لیے 2000 روپیے سے زیادہ نہیں خرچ کریں گی۔ غیرہ.....

یہاں لوگوں کے ووٹ خریدنے کے لیے اور مہم اخراجات میں تعادن کے لیے شراب اور گلوقسیم کیا جاتا ہے اور جیپوں کا بار بار استعمال کیا جاتا ہے..... اکٹھا ہوئے گاؤں والوں کے سامنے بد عنوانی کا پورا اسلامہ واضح کیا گیا؛ کم خرچ کے انتخاب نہ صرف غربیوں کی شرکت کی گنجائش پیدا کرتے ہیں، بلکہ بد عنوانی سے آزاد پنچایتوں کے امکان کو ہی وسیع بناتے ہیں۔

### باقس 3.11، 3.12، 3.13 کے لیے مشق

درج بالا باکسوں کو بغور پڑھیں اور درج ذیل موضوعات پر بحث کریں

- » دولت کارول
- » لوگوں روں
- » عورتوں کارول

## 3.3 سیاسی پارٹیاں، دباؤ گروہ اور جمہوری سیاست (POLITICAL PARTIES, PRESSURE GROUPS AND DEMOCRATIC POLITICS)

آپ کو یاد ہوگا کہ یہ باب جمہوریت کے تعریف کی اقتباس کے ساتھ شروع ہوا تھا، جمہوریت ایک حکومت کی شکل میں، جو عوام کی، عوام کے ذریعہ اور عوام کے لیے ہے۔ جیسے جیسے یہ باب آگے بڑھا، آپ نے غور کیا کہ کس طرح یہ تعریف جمہوریت کی روح کو ظاہر کرتی ہے لیکن لوگوں کے ایک گروہ اور دوسرے گروہ کے درمیان متعدد تقسیم کو واضح نہیں کرتی۔ آپ نے دیکھا کہ کس طرح مفادات اور سروکار مختلف ہیں۔ ہم نے ہندوستانی آئین کے سیکشن-II میں دیکھا کہ کیسے مختلف گروہوں نے آئین ساز اسمبلی میں اپنے مفادات کی نمائندگی کی۔ ہندوستانی جمہوریت کی کہانی میں ہم نے مختلف گروہوں کے مسابقاتی مفادات کے بارے میں بھی جانا۔ ہر صبح اخبار پر نظر ڈالنے سے آپ بہت سی مثالیں دیکھیں گے جہاں مختلف گروہ اپنی آواز سنانا چاہتے ہیں اور حکومت کی توجہ اپنی شکایات کی طرف مبذول کرنا چاہتے ہیں۔

#### سرگرمی 3.1

- » ایک ہفتے کے اخبار یا میگزین دیکھیں۔ ان میں ایسی مثالوں کو لکھیں جہاں مفادات کا تکرار ہو رہا ہو۔
  - » ان مسائل کی شناخت کریں جہاں تنازعہ پیدا ہوتا ہے۔
  - » ان طریقوں کا پتہ لگائیں جن سے متعلقہ گروہ اپنے مفادات پیش کرتے ہیں۔
  - » کیا یہ کسی سیاسی پارٹی کا ایک رسمی وفد ہے جو وزیراعظم یا کسی دیگر عہدے دار سے منشا چاہتا ہے؟
  - » کیا یہ سڑکوں پر کیا جانے والا احتجاج ہے؟
  - » کیا یہ احتجاج خریری طور پر یا اخباروں میں اطلاع دے کر کیا جا رہا ہے؟
  - » کیا یہ عوامی میٹنگوں کے ذریعہ ہے؟
  - » ان مثالوں کی شناخت کیجیے جب کسی سیاسی پارٹی، پیشہ و رائسوں ایشن، غیر سرکاری تنظیم یا کسی بھی دیگر ادارے نے اس مسئلے کو اٹھایا ہے؟
  - » ہندوستانی جمہوریت کی کہانی کے مختلف کرداروں کے بارے میں بحث کریں۔
- جمہوری طرز حکومت میں سیاسی پارٹیاں اہم کردار بھاتی ہیں۔ سیاسی پارٹی کی تعریف ایک ایسی تنظیم کے طور پر کی جاسکتی ہے جو انتخابی عمل کے ذریعہ حکومت پر جائز کنٹرول حاصل کرنے کا اپنا موقف متعین

ہندوستان میں سماجی تبدیلی اور ترقی

کرے۔ سیاسی پارٹی ایک ایسی تنظیم ہے جس کا قیام حکومتی اقتدار حاصل کرنے اور ایک مخصوص پروگرام پر عمل درآمد کرنے کے مقصد سے کیا جاتا ہے۔ سیاسی پارٹیاں سماج کی مخصوص فہم اور اس کی نوعیت پر منی ہوتی ہیں۔ ایک جمہوری نظام میں مختلف گروہوں کے مفادات کی نمائندگی بھی سیاسی پارٹیوں کے ذریعہ کی جاتی ہے جو ان کے معاملے کو پیش کرتی ہیں۔ مختلف مفادی گروہوں سیاسی پارٹیوں پر انداز ہونے کے لیے کام کرتے ہیں۔ جب کسی گروہ کو لوگتا ہے کہ اس کے مفادی بات نہیں کی جا رہی ہے تو وہ ایک تبادل پارٹی کی طرف رجوع کر سکتا ہے یا وہ دباؤ گروہوں کی تشکیل کر سکتے ہیں جو حکومت سے اپنی بات منوانے کی کوشش کرے۔ مفادی گروہ سیاسی ٹھکنوں میں چند مخصوص مفادات کو پورا کرنے کے لیے تشکیل دیے جاتے ہیں۔ یہ بنیادی طور پر قانون ساز اداروں کے ممبران پر زور ڈالنے کی مقصوم کوشش کرتے ہیں۔ بعض صورت حال میں ایسی سیاسی تنظیمیں ہو سکتی ہیں جو اقتدار حاصل کرنا چاہتی ہیں لیکن مقررہ طریقوں سے ایسا کرنے کا موقع نہیں دیا جاتا ہے۔ ایسی تنظیموں کو اس وقت تک تحریک سمجھا جاتا ہے جب تک کہ انھیں تسلیم نہ کر لیا جائے۔

### باقس 3.14

ہر سال فروری کے آخر میں حکومت ہند کے وزیر مالیات پارلیمنٹ کے سامنے بجٹ پیش کرتے ہیں۔ اس سے پہلے ہر دن اخبار میں روپریتیں شائع ہوتی ہیں کہ ہندوستانی صنعت کاروں کے مختلف کنفیڈریشن آف انڈین انڈسٹریلیٹس ٹریبیونیٹس، کسان اور حالیہ خواتین گروہوں نے وزارت مالیات کے ساتھ میٹنگ کی۔

### باقس 3.14 کے لیے مشق

کیا یہ سمجھی دباؤ گروہ سمجھ جاسکتے ہیں؟

یہ واضح ہے کہ سمجھی گروہوں کی نتویں یکساں رسائی حاصل ہوتی ہے اور نہ ہی حکومت پر دباؤ بنانے کی الہیت۔ لہذا کچھ لوگ یہ دلیل دیتے ہیں کہ دباؤ گروہ غالب سماجی گروہوں جیسے سماج میں موجود طبقہ یاذات یا جنس پر منی گروہ کی قوت کو کم کر دیتے ہیں۔ وہ یہ محسوس کرتے ہیں کہ یہ کہنا زیادہ صحیح ہوگا کہ غالب طبقہ یا طبقات، ہی ریاست کو کنٹرول کرتے ہیں۔ یہاں اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ سماجی تحریک اور دباؤ گروہ جمہوریت میں اہم کردار نہیں نبھاتے۔ باب 8 میں اس پرروشنی ڈالی جائے گی۔

### باقس 3.15

پارٹیوں کے بارے میں میکس ویر کے خیالات

جب کہ طبقات کا اصل مقام معاشر سلسیلہ یا نظم میں ہے، گروہوں کی حیثیت کو سماجی نظم میں رکھا جا سکتا ہے..... لیکن پارٹیاں اقتدار کی ایوان اقتدار میں رہتی ہیں۔ ..... پارٹی کا عالم ہمیشہ ایک ایسے مقصد کے لیے ہوتا ہے جن کی جدوجہد ایک منصوبہ بند انداز میں کی جاتی ہے۔ مقصد ایک موقف ہو سکتا ہے (پارٹی کا مقصد کسی نصب ایئین یا مادی ضرورتوں کے لیے پروگرام کو حقیقت آفرین بنانا ہو سکتا ہے) یا ذاتی ہو سکتا ہے۔ (منافع بخش عہدہ، اقتدار اور ان کے ذریعہ قیادت حاصل کرنا یا پارٹی کے پیروکاروں سے عزت حاصل کرنا)

### باقس 3.16 کے لیے مشق

- » آگے دیے گئے باکس کو غور سے پڑھیں۔ دیگر قصبوں اور شہروں سے آپ ایسی مزید مثالیں لے سکتے ہیں۔
- » غریبوں، ملازم پیشہ اور متواتر و امیر طبقہ کے مفادات کی شناخت کریں۔
- » اسٹریٹ کے استعمال کو مختلف گروہ کس طرح دیکھتے ہیں؟
- » بحث کریں کہ حکومت کے کاردار کے بارے میں آپ کیا سوچتے ہیں؟
- » میکنزی جیسی صلاح کار فرموں کا کیا کاردار ہے؟ وہ کتنے کے مفاد کی نمائندگی کرتی ہیں۔
- » سیاسی پارٹیوں کا کیا کاردار ہے؟
- » کیا آپ کو لگتا ہے کہ غریب صلاح کار فرموں کی نسبت سیاسی پارٹیوں کو زیادہ ممتاز کر سکتے ہیں؟ کیا ایسا اس لیے ہے کہ سیاسی پارٹیاں عوام کے تین جواب دہیں؟ یعنی انھیں انتخاب میں ہرایا جاسکتا ہے۔

ممبیٹ شہر میں ترقیاتی کاموں کی ٹھوس مثال کے ذریعہ ہم آپ کو سمجھائیں گے کہ ان کے مسابقاتی مفادات کس طرح کام کرتے ہیں۔

### باقس 3.16

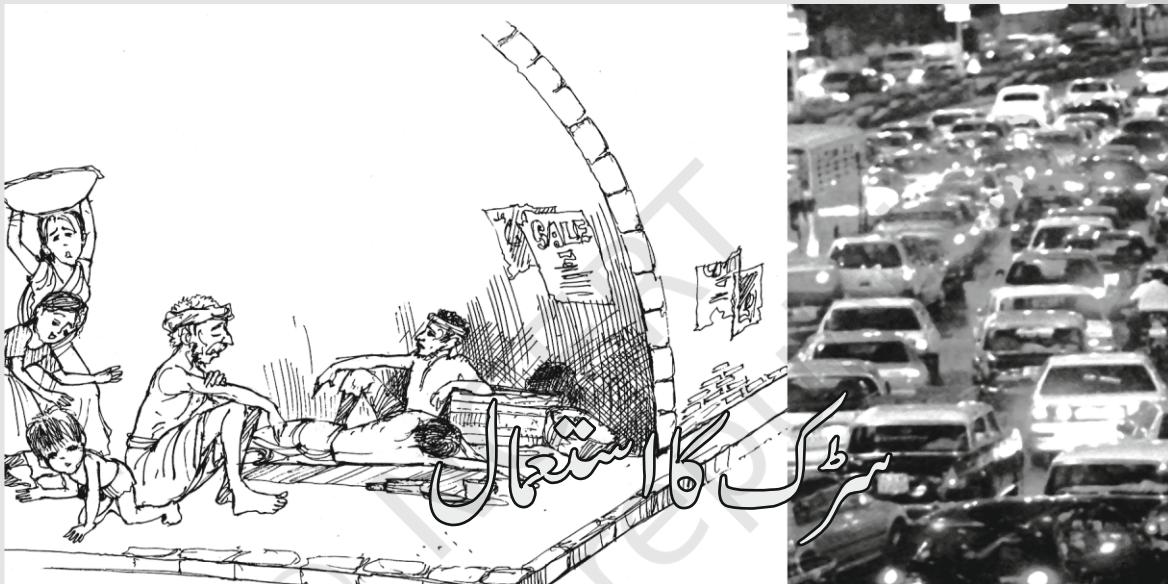
حالیہ سالوں میں دیکھنے کو ملا کہ ہندوستانی شہروں کو عالمی شہر بنانے پر خاص توجہ دی جا رہی ہے۔

شہری منصوبہ کاروں اور اس کے امکان پر غور کرنے والوں کے خیال میں ممبیٹ کو فوری شمال۔ جنوب اور مشرق۔ مغرب سے جوڑنے کی ضرورت ہے۔ اس سلسلے میں ان کی دلیل یہی کہ ممبیٹ کو دائرے میں کرنے کے لیے ایک ایک پریمیوم رنگ وے کے تعمیر کی ضرورت ہے۔ تاکہ یہ آزاد راستہ شہر میں اندر کے کسی نقطے سے 10 منٹ کے اندر پہنچ سکے۔ تیز داخلہ اور اخراج اور موثر آمد و رفت کو شہر کی بے دخل سرگرمی کے لیے لازمی طور پر مناسب سمجھا جاتا ہے.....

کم مراعات یافتہ لوگوں کے لیے سڑک کی اہمیت کچھ مختلف قسم کی ہے۔ وہ جوڑنے والے آزاد راستوں سے بھی زیادہ بہت کچھ ہے۔ سڑکیں خواہ اچھی ہوں یا خراب اکثر موثر طور پر بازار میلہ بن جاتی ہیں اور مختلف مقصد سے کی جانے والی زیارت، تفریح (نقل و حمل) اور معماشی مبادلہ بھی اس کے ساتھ جڑ جاتے ہیں۔ سڑک پر لوگوں کو عوامی اور خوبی جگہوں کے درمیان کوئی فرق نہیں دکھائی دیتا کیونکہ وہیں پر خرید و فروخت، کھانا پینا، کرکٹ کھیلنا، یہاں تک کہ کھڑے رہنا اور گھومنا پھرنا بھی جاری رہتا ہے۔ شہر کے منصوبہ کاروں نے اس بات کی نشاندہی کی ہے کہ کس طرح یہ سرگرمیاں آمد و رفت میں رکاوٹ پیدا کرتی ہیں اور بھیڑ بھاڑ کا سبب بنتی ہیں۔

ان بھیڑ بھاڑ اور کاروں کو کم کرنے کے لیے غریبوں کو شہر کے باہری حصوں میں بسادیا گیا ہے۔ میکنزی کے ایک خوبی صلاح کار کے ذریعہ تیار کیے گئے دستاویز، "مبیٹ ویزن" میں کہا گیا کہ ہے غریبوں کا گھر بنانے کا منصوبہ شہر کے باہر نمک کی پرت والی زمین پر تیار کیا گیا ہے۔ ان کے ذریعہ معاش کا کیا ہوگا؟ درج ذیل اقتباس غریبوں کی آواز کا مکمل عکاس ہے۔

ہم دراصل 'انسانی بلڈوزر' اور 'انسانی ٹریکٹر' ہیں۔ زمین کو سب سے پہلے ہم نے ہموار کیا۔ ہم نے شہر کے لیے اپنی خدمات دیں۔ ہم شہر کی گندگی باہر لائے ہیں۔ میں نہیں دیکھتا کہ شہریوں کے گروہ سیوروں کو اکھڑتے یا سڑکوں کو کھودتے ہیں۔ شہر صرف امیر کے لیے نہیں ہے، ہمیں ایک دوسرے کی ضرورت ہے۔ میں بھیک نہیں مانگتا۔ میں تمہارے کپڑے دھوتا ہوں۔ عورتیں اس لیے کام کرنے جاسکتی ہیں کیونکہ ہم ان کے بجود کی دیکھ بھال کے لیے ہیں۔ وزارت، کلکٹریٹ، بی ایم سی کے اسٹاف حتیٰ کہ پولیس کے لوگ بھی گندی بستیوں میں رہتے ہیں۔ چونکہ ہم بھاں ہوتے ہیں تو عورتیں رات کو محفوظ گھوم سکتی ہیں..... بامی فرست جیسے گروہ سب سے پہلے معمی کو عالمی معیار کے شہر ہونے کی بات کرتے ہیں۔ اپنے غریبوں کے لیے رہنے کی جگہ کے بغیر ورلڈ کلام سٹی یہ کیسے بن سکتا ہے؟ (آنند 3422: 2006)



- 1۔ مفادی گروہ عملی جمہوریت کا ناگزیر حصہ ہے۔ اس پر بحث کیجیے۔
- 2۔ آئین ساز اسمبلی کی بحث کے حصوں کا مطالعہ کیجیے۔ مفادی گروہوں کی شناخت کیجیے۔ عصری ہندوستان میں کس طرح کے مفادی گروہ ہیں؟ وہ کیسے کام کرتے ہیں؟
- 3۔ اسکول میں انتخاب لڑنے کے وقت اپنے منشور کے ساتھ ایک پہٹر یا اسکرولی، بنائیے۔ (یہ پانچ لوگوں کے ایک چھوٹے گروہ میں بھی کیا جاسکتا ہے، جیسا کہ پنجاہیت میں ہوتا ہے؟
- 4۔ کیا آپ نے بچہ مزدور اور مزدور کسان تنظیم کے بارے میں سنا ہے؟ اگر نہیں تو معلوم کیجیے، اور ان کے بارے میں 200 الفاظ پر مشتمل ایک مضمون لکھیے۔
- 5۔ گاؤں والوں کی آواز کو سامنے لانے میں 73 ویں آئینی ترمیم نہایت اہم ہے۔ بحث کیجیے۔
- 6۔ ایک مضمون لکھ کر مثال دیتے ہوئے ان طریقوں کو بتائیے جو عوام کی روزمرہ زندگی میں اہم ہیں اور ہندوستانی آئین میں ان مسائل کو محسوس کیا گیا ہے۔

حوالہ جات (REFERENCES)

- Anand, Nikhil. 2006. 'Disconnecting Experience: Making World Class Roads in Mumbai'. *Economic and Political Weekly* (August 5<sup>th</sup>). pp. 3422-3429.
- Ambdekar, Babasaheb. 1992. 'The Buddha and His Dharma' in V. Moon (Ed.) *Dr. Babasaheb Ambedkar: Writings and Speeches*. Vol. 11. Bombay Educational Department. Government of Maharashtra.
- Sen, Amartya. 2004. *The Argumentative Indian: Writings on Indian History, Culture and Identity*. Allen Lane. Penguin Group. London.
- Weber, Max. 1948. *Essays in Sociology* Ed. with an introduction by H.H. Gerth and C. Wright Mills. Routledge and Kegan Paul. London.